



Permit No./N° de permis:
P-2021-04089
ORIGINAL
2021/10/19
year/mo/day
année/mois/jour

IMPORT PERMIT

PERMIS D'IMPORTATION

Page 1 of/de 2

THIS PERMIT IS ISSUED PURSUANT TO:/CE PERMIS EST DÉLIVRÉ CONFORMÉMENT A:

THE PLANT PROTECTION ACT AND REGULATIONS/LOI ET RÈGLEMENT SUR LA PROTECTION DES VÉGÉTAUX			
Importer/Importateur URDAAT DE L'UQAT 79, RUE CÔTÉ, UNIVERSITÉ DU QUÉBEC UNITÉ DE RECHERCHE ET DÉVELOPPEMENT EN AGROALIMENTAIRE DE L' ABITIBI-TÉMISCAMINGUE NOTRE-DAME-DU-NORD, QUEBEC, J0Z3B0 Applicant Name: POIRIER, VINCENT Phone: 819-762-0971 EXT 5912 Email: VINCENT.POIRIER@UQAT.CA		Exporter/Exportateur VARIOUS EXPORTERS ALL COUNTRIES	
Quarantine/Destination/Quarantaine Same as importer's address stated above.		Producer/Producteur	
Valid/Valide	from/du 2021/10/19 year/month/day année/mois/jour	to/au 2023/10/19 year/month/day année/mois/jour	Country of Propagation or Production / Le pays de multiplication ou de production ALL COUNTRIES
For the entry of/ Pour l'entrée de:		Single shipment/Chargement simple	<input checked="" type="checkbox"/> Multiple shipments/Chargements multiples
Place of entry into Canada/Lieu d'entrée au Canada: ALL REGULATED PORTS			
FOR THE IMPORTATION OF:/POUR L'IMPORTATION DE: (Description of things(s)/Description de la ou des choses) SOIL AND SOIL-RELATED MATTER FOR ANALYSIS			
A PERSON WHO IMPORTS A THING UNDER THIS PERMIT SHALL COMPLY WITH ALL THE CONDITIONS SET OUT HEREIN/TOUTE PERSONNE QUI IMPORTE UNE CHOSE EN VERTU DE CE PERMIS DEVRA RESPECTER TOUTES LES CONDITIONS DÉCRITES CI-DESSOUS			

Selected Conditions / Conditions Choies

SOIL AND SOIL-RELATED MATTER FOR ANALYSIS

1. Import documentation: Importation is authorized under Section 43 of the Plant Protection Regulations. Phytosanitary certification at origin is waived.
2. End use: The material must not be sold or distributed; for research or analysis only.
3. Containment: The material must be routed directly to the approved facility. The material must be packaged and transported in sturdy, leak-proof containers. The material must be contained until processed.
4. Disposal: Any residual material must be treated in a dry oven at 121°C for a minimum of 6 hours or be autoclaved at 15 lbs pressure at 121°C for a minimum of 30 minutes, or sterilized or disposed of by another CFIA-approved method.



Permit No./N° de permis:
P-2021-04089
ORIGINAL
2021/10/19
year/mo/day
année/mois/jour

IMPORT PERMIT

PERMIS D'IMPORTATION

Page 2 of/de 2

THIS PERMIT IS ISSUED PURSUANT TO:/CE PERMIS EST DÉLIVRÉ CONFORMÉMENT A:

THE PLANT PROTECTION ACT AND REGULATIONS/LOI ET RÈGLEMENT SUR LA PROTECTION DES VÉGÉTAUX

<p><u>Importer/Importateur</u> URDAAT DE L'UQAT</p> <p>79, RUE CÔTÉ, UNIVERSITÉ DU QUÉBEC UNITÉ DE RECHERCHE ET DÉVELOPPEMENT EN AGROALIMENTAIRE DE L' ABITIBI-TÉMISCAMINGUE NOTRE-DAME-DU-NORD, QUEBEC, J0Z3B0 Applicant Name: POIRIER, VINCENT Phone: 819-762-0971 EXT 5912 Email: VINCENT.POIRIER@UQAT.CA</p>	<p><u>Exporter/Exportateur</u> VARIOUS EXPORTERS</p> <p>ALL COUNTRIES</p>
---	--

Selected Conditions / Conditions Choies (Continued/Suite)

- 5. Traceability: At all times (i.e. during importation, research or analysis, storage and until disposal), the material must be identified with labels or other effective identification means. The importer must keep a log book of all importations. This log book must show where the material is in the facility and its status (e.g. treated, stored).
- 6. Movement: If the imported material is moved to another facility for further analysis, treatment or disposal, a CFIA inspector must verify that the receiving facility is approved by the CFIA before issuing a Movement Certificate.

Authorized By:/Approuvé par:

For the Minister of Agriculture and Agri-Food
Pour le ministre d'agriculture et agroalimentaire

The information is required by (for) the Canadian Food Inspection Agency for the purpose of verifying import products. Information may be accessible or protected as required under the provisions of the Access to Information Act.

